

SPC500NC/SPC505NC

---

Istruzioni per l'uso

---



**PHILIPS**

## Bisogno di aiuto?

<b>Paese</b>	<b>Numero di telefono</b>
België/Belgique/Belgien (Belgium)	☎ 070 222303
中国 (China)	☎ 4008 800 008
Danmark (Denmark)	☎ 35-25-8759
Deutschland (Germany)	☎ 0180 536767
Espana (Spain)	☎ 902 888 784
France	☎ 08 09165 0005
Ελλάδα (Greece)	☎ 0 0800 3122 1280
Italia (Italy)	☎ 899 23 45 06
日本 (Japan)	☎ 0570-07-6666
Luxembourg (Luxemburg)	☎ 40 6661 5644
Nederland (Netherlands)	☎ 0900 8407
Norge (Norway)	☎ 2270-8111
Österreich (Austria)	☎ 0810 001 203
Portugal	☎ 2 1359 1442
Schweiz/Suisse/Svizzera (Switzerland)	☎ 0844 800 544
Suomi (Finland)	☎ 09 6158 0250
Sverige (Sweden)	☎ 08 5792 9100
Türkiye (Turkey)	☎ 0800 261 3302
United Kingdom	☎ 0906 1010 016
U.S.A. (United States of America)	☎ 1-866-892-4765

Se il vostro Paese non è incluso nel precedente elenco, visitate il nostro sito Web:

**[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)**

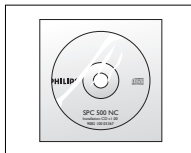
per ulteriori informazioni.

# Cosa c'è nella scatola?

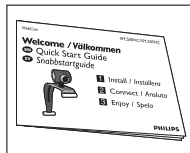
Verificate che la confezione di Philips SPC500NC/SPC505NC contenga i seguenti articoli. Si tratta di componenti utili per configurare ed utilizzare Philips SPC500NC/SPC505NC.



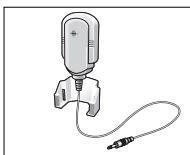
*Philips SPC500NC/  
SPC505NC  
WebCam*



*CD d'installazione  
inclusa guida*



*Guida rapida  
d'installazione*

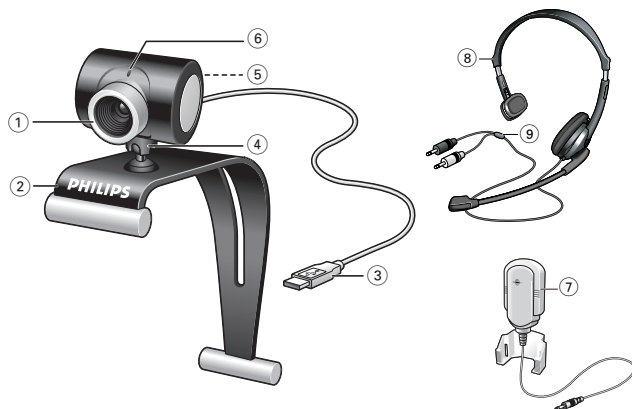


*Microfono  
(solo per SPC500NC)*



*Cuffie dotate  
di microfono  
(solo per SPC505NC)*

# Panoramica sulle funzioni



## 1 Ghiera della messa a fuoco

Per regolare manualmente il fuoco dell'immagine.

## 2 Morsetto con i dentini in gomma

Per collegare la WebCam allo schermo del PC o del notebook.

## 3 Connettore USB

Per collegare la WebCam alla porta USB del notebook o del PC. Una volta effettuato il collegamento USB, la WebCam viene alimentata dal notebook o dal PC.

## 4 Supporto rotante

Per regolare manualmente l'angolo verticale della WebCam.

## 5 Tasto Istantanea

Per scattare una foto senza utilizzare il mouse.

## 6 LED attività

Si illumina in rosso quando la WebCam è in uso.

## 8 Microfono (solo per SPC500NC)

Per catturare la voce ed il sonoro durante la chat video o la registrazione video.

## 8 Cuffie dotate di microfono

(solo per SPC505NC)

Per parlare ed ascoltare durante una videochat.

## 9 Cavo audio (solo per SPC505NC)

Spinotto nero delle cuffie (i) - da collegare alla presa del microfono della scheda audio del PC.

Spinotto grigio delle cuffie (!) - da collegare alla presa delle cuffie o alla presa verde della scheda audio del PC.

## **2 Avete bisogno di aiuto?**

## **3 Cosa c'è nella scatola?**

## **4 Panoramica sulle funzioni**

## **5 Sommario**

## **6 Gradito**

## **7 Aspetti da tenere presente**

7 Precauzioni per la sicurezza

7 Copyright

## **8 Installazione**

8 Installare il software della WebCam

10 Collegamento della WebCam al PC/notebook

## **12 Impostazioni della WebCam**

12 Controlli generali

13 Controlli immagine

## **16 Utilizzare le applicazioni**

16 VLounge

17 Skype

17 MSN Messenger

18 Yahoo! Messenger

18 AOL Instant Messenger

19 Realizzare istantanee con Windows® XP

## **19 Specifiche tecniche**

## **20 Importanti informazioni**

20 Declinazione di responsabilità

20 Conformità FCC

21 Informazioni sull'ambiente

21 Requisiti di sistema

21 Declinazione di garanzia

21 Limitazioni di responsabilità sui danni

## **22 Garanzia**

La Philips SPC500NC/SPC505NC WebCam che avete acquistato è stata prodotta secondo i più elevati standard per assicurare un funzionamento affidabile nel tempo. Immagini brillanti e colori spendenti, ecco quello che otterrete con la vostra SPC500NC/SPC505NC WebCam. L'installazione di schede d'interfaccia o di cavi di alimentazione separate sono ormai una cosa del passato, perché ora non ne avete più bisogno. La WebCam viene alimentata direttamente attraverso il cavo USB e la WebCam invia l'audio ed il video direttamente al vostro PC!

Al termine dell'installazione, la nuova WebCam può essere utilizzata per ogni sorta di applicazione, tra cui:

- **Video conferenza:** utilizzate la Philips SPC500NC/SPC505NC WebCam per conferenze e chat video (la WebCam Philips SPC500NC/SPC505NC funziona con Skype, MSN Messenger, Yahoo! Messenger e AOL Messenger);
- **E-mail video / cattura video:** create le vostre presentazioni video, video mail, dimostrazioni di prodotti, video di formazione, clip Internet ecc.;
- **Istantanee:** utilizzate le immagini nelle presentazioni, create cartoline, o inviatele via e-mail o su dischetti. La WebCam funziona con tutte le applicazioni in grado di acquisire immagini tramite l'interfaccia TWAIN.
- **Editing ed effetti speciali:** dopo la registrazione delle immagini con la Philips SPC500NC/SPC505NC WebCam, è possibile modificarle utilizzando programmi di fotoritocco e di editing video.

Le seguenti sezioni della guida descrivono le procedure graduali relative al processo d'installazione e descrivono le modalità d'utilizzo di Philips SPC500NC/SPC505NC WebCam.

Leggete attentamente le seguenti istruzioni e conservatele per necessità di consultazione future. Potrebbe essere utile tenere a portata di mano le istruzioni per l'uso del PC.

## Precauzioni per la sicurezza

Osservate le seguenti indicazioni per utilizzare la WebCam in sicurezza e prevenire possibili guasti.

- Non utilizzate la WebCam in ambienti che non soddisfano i seguenti requisiti: temperatura: da 0°C a 40°C, umidità relativa: 45% ~ 85%.
- Non utilizzate né conservate la WebCam in/sotto:
  - esposizione alla luce solare diretta;
  - ambienti eccessivamente umidi e polverosi;
  - in prossimità di sorgenti di calore di qualsiasi tipo;
- Se la WebCam viene bagnata, asciugatela con un panno soffice non appena possibile.
- Se l'obbiettivo si sporcano, utilizzate un pennellino per ottiche od un panno soffice per la pulizia.  
NON toccate l'obbiettivo con le dita.
- Pulite l'esterno della WebCam con un panno morbido.
- NON utilizzate detergenti a base di alcool, metilato, ammoniacca, ecc.
- NON tentate di disassemblare o riparare personalmente la WebCam. Non aprite la WebCam. In caso di problemi di natura tecnica, rivolgetevi al vostro rivenditore Philips.
- NON utilizzate la WebCam nell'acqua.
- Proteggete la WebCam da olio, vapori, umidità e polvere.
- Non puntate l'ottica della WebCam verso il sole.

## Copyright

Copyright© 2003 by Philips Consumer Electronics B.V.

Tutti i diritti riservati. E' fatto divieto di riprodurre, trasmettere, trascrivere, memorizzare in un sistema di archiviazione o tradurre in altre lingue o linguaggi per computer la presente pubblicazione, in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo elettronico, magnetico, meccanico, ottico, chimico, manuale od altrimenti, senza il previo permesso scritto di Philips. Le marche ed i nomi di prodotto sono marchi di fabbrica o marchi registrati dei rispettivi depositari.

# Installazione

## Installare il software della WebCam

Il software in dotazione funziona solo su PC con sistema operativo Microsoft® Windows® 98SE, ME, 2000 ed XP.

### Note!

- Prima di procedere scollegate tutte le periferiche USB (eccetto tastiera e mouse USB).
- Non collegate ancora la WebCam.
- Prima, eseguite il CD d'installazione.
- Tenete il CD di Windows® a portata di mano.

### I Inserite il CD di installazione nell'unità CD/DVD-ROM del computer/notebook.



> Dopo alcuni secondi, appare automaticamente lo schermo 'Language selection' (Selezione lingua).



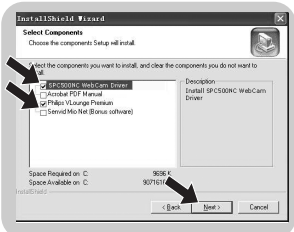
### Nota!

Se lo schermo per la selezione della lingua 'Language selection' non compare automaticamente, aprite Esplora risorse di Microsoft® Windows® e fate doppio clic sull'icona 'Set-up.exe' nella cartella del CD.

### 2 Selezionate la lingua e fate clic sul pulsante 'OK'.

> Viene visualizzato il seguente schermo.

### 3 Selezionate 'SPC500NC WebCam Driver' e 'Philips VLounge' sia per la WebCam SPC500NC che per la SPC505NC WebCam (il software è lo stesso per entrambe le WebCam). Fate clic sul tasto 'Next' (Avanti).

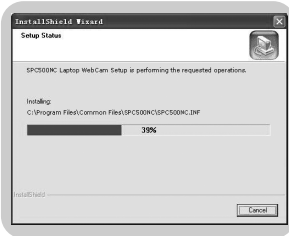


> Compare il seguente Contratto di licenza del software.

### 4 Fate clic su 'Yes' ('Sì') per installare il software.








> Viene visualizzato il seguente schermo, che contiene una barra di progressione.



> La seguente schermata appare quando l'installazione è di successo.

**5** Cliccare su **'Finish'** ('Fine').

**6** Riavviate il PC/notebook, una volta terminata l'installazione del software.

> Il tasto di scelta rapida  V(ideo)-Lounge viene installato sul desktop una volta eseguita l'installazione..

> VLounge consente l'accesso a tutti i software della WebCam. Vedere 'Utilizzare le applicazioni'.

**7** Ora è possibile collegare la WebCam.

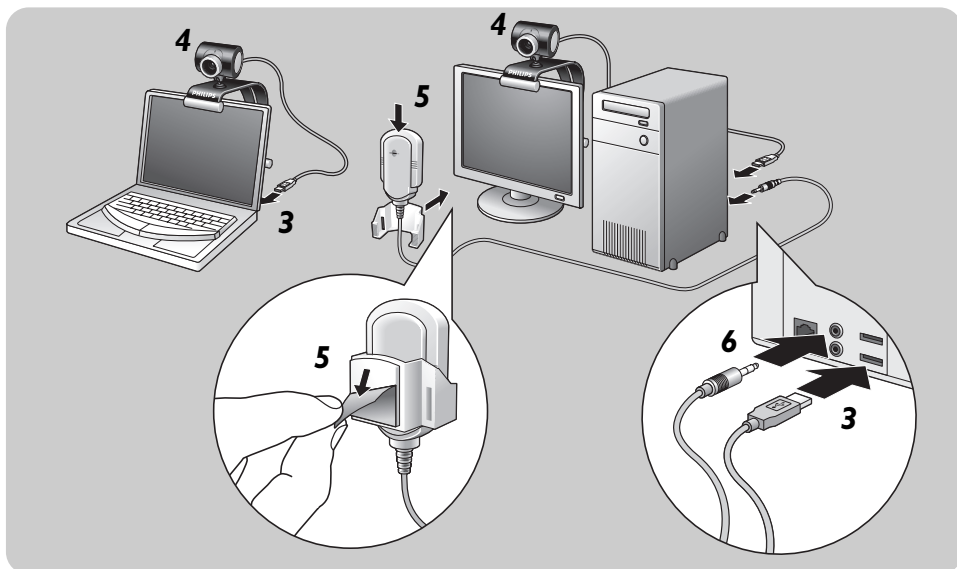
# Installazione

## Collegamento della WebCam al PC/notebook

### Generale

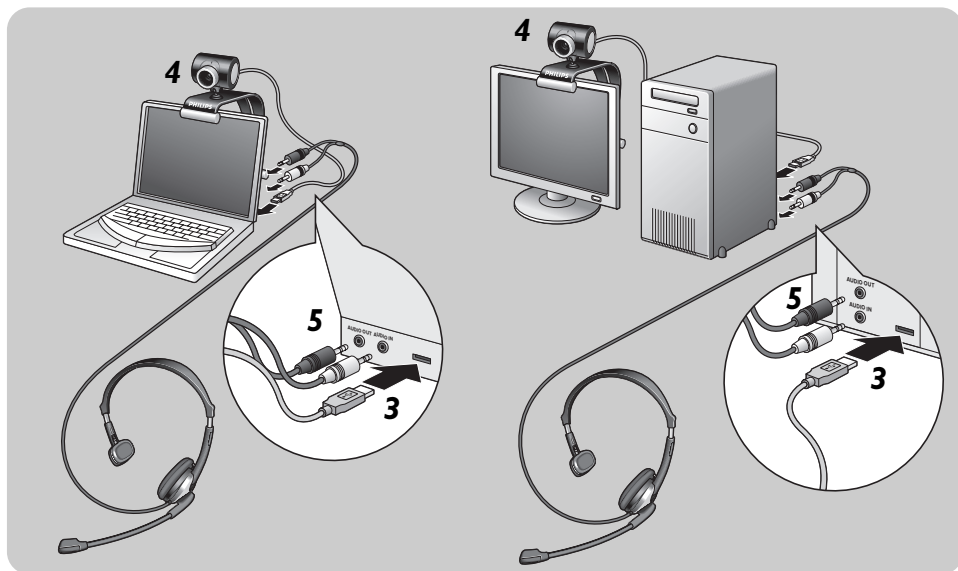
- 1 Eseguite il CD di installazione prima di collegare la WebCam al PC/notebook.
- 2 Accendete il PC/notebook.
- 3 Collegate il connettore USB del cavo USB alla porta USB del PC/notebook.  
 > La WebCam viene quindi alimentata dal PC/notebook.
- 4 Utilizzate il morsetto ed i due dentini in gomma per collegare la WebCam allo schermo del PC o del notebook.

### Webcam SPC500NC




- 5 Rimuovete la pellicola protettiva situata nella parte posteriore del microfono (solo per SPC500NC) e collegate il microfono allo schermo del PC o del notebook.
- 6 Collegate lo spinotto del microfono alla sua presa o alla presa verde della scheda audio.

## Webcam SPC505NC

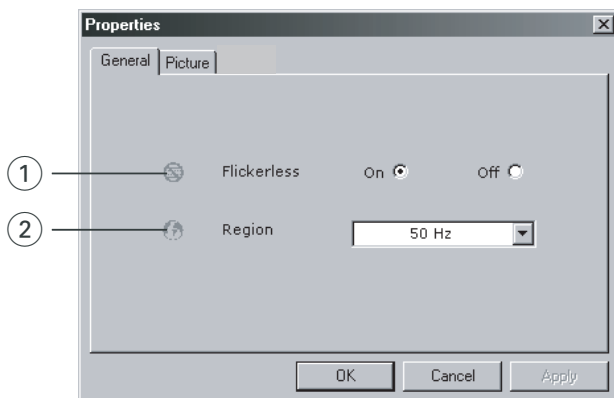


- 5** Collegate il cavo audio delle cuffie (solo per SPC505NC) alla scheda audio del PC/notebook.
- Collegate lo spinotto nero delle cuffie (🎧) alla presa delle cuffie della scheda audio del PC.
  - Collegate lo spinotto grigio del microfono (!) alla sua presa o alla presa verde della scheda audio.

# Impostazioni della WebCam

La proprietà del video Philips SPC500NC/SPC505NC può essere modificata dall'interno di un'applicazione, oppure anche con un clic sull'icona VProperty  presente in basso a destra dello schermo, nella barra delle applicazioni di Windows. La maggioranza delle applicazioni sono in grado di visualizzare sul monitor 'un'anteprima live' dell'immagine video. Utilizzate sempre questa opzione per verificare l'effetto delle modifiche alle impostazioni.

## Controlli generali



### ① Flickerless (riduzione flickering)

Questa opzione va utilizzata solo in presenza di illuminazione che favorisce lo sfarfallio dell'immagine (p.e. lampade fluorescenti o al neon) per annullare il flickering o la produzione di immagini dai colori sfalsati.

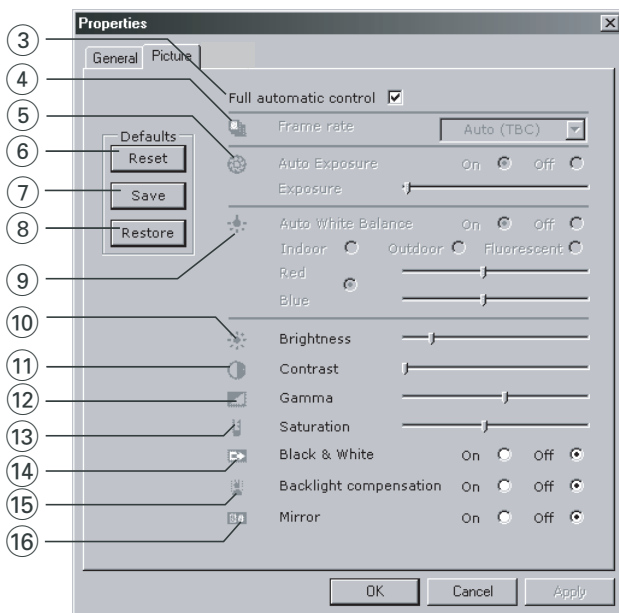
Se questa opzione viene utilizzata in normali condizioni di luce, l'immagine video può risultare sovresposta.

### ② Region (regione)

Se state utilizzando la Philips SPC500NC/SPC505NC in Europa, selezionate '50 Hz', mentre per il Nord America, selezionate '60 Hz'. Per l'Asia questa impostazione è legata alla tensione di rete. Ad esempio per la Cina, selezionate '50 Hz' mentre per Taiwan, selezionate '60Hz'. Per il Giappone, l'impostazione dipende dalla zona.

Controllate la tensione della rete elettrica per stabilire l'impostazione corretta per l'opzione 'Region'.

## Controlli immagine



### ③ Full automatic control (controllo automatico completo): on/off

Questa modalità di controllo automatico completo consente di ottenere molto facilmente il meglio dalla vostra Philips SPC500NC/SPC505NC WebCam. In alternativa è possibile optare per il controllo manuale delle impostazioni della WebCam, disattivando la modalità di controllo automatico. Full automatic control 'on' è l'impostazione consigliata in condizioni d'uso standard.

Le opzioni attive all'interno della modalità di controllo automatico completo sono:

- *Controllo automatico dell'esposizione* e controllo automatico del bilanciamento del bianco, per ottenere il migliore segnale video possibile;
- *Selezione automatica della velocità fotogramma* per aumentare la sensibilità della WebCam in condizioni di luce scarsa.

### ④ Frame rate (immagini per secondo)

Potete usare il menu di scorrimento per regolare la velocità di cattura delle immagini desiderate. Es. 30 fps significa che la WebCam catturerà il video di 30 immagini al secondo.

# Impostazioni della WebCam

## ⑤ **Auto Exposure (esposizione automatica) & il cursore Exposure**

L'esposizione è la quantità di luce ricevuta dal sensore e viene determinata dalla durata di tempo il sensore viene esposto per catturare un'istantanea o un'immagine video. Il risultato dipende dalla sensibilità del sensore. La WebCam troverà l'impostazione ottimale se selezionate l'opzione dell'esposizione automatica. Potete utilizzare il cursore dell'esposizione se desiderate regolare la WebCam secondo le vostre preferenze personali.

## ⑥ **Reset (ripristinare)**

Premete questo pulsante se desiderate ripristinare le regolazioni della WebCam alle impostazioni di default di fabbrica.

## ⑦ **Save (salvare)**

Premete questo pulsante se desiderate salvare le vostre regolazioni preferite personali.

## ⑧ **Restore (risettare)**

Premete questo pulsante se desiderate resettare le vostre regolazioni preferite personali.

## ⑨ **Auto White balance (bilanciamento bianco automatico)**

Non la maggior parte delle sorgenti di luce sono di puro bianco al 100% ma hanno una certa 'temperatura del colore'. Normalmente i nostri occhi compensano le condizioni di luminosità con diverse temperature di colore.


Se avete selezionato il bilanciamento bianco automatico, la WebCam cercherà il punto di riferimento che rappresenta il bianco. Quindi calcolerà tutti gli altri colori sulla base di questo punto di bianco, compensando gli altri colori, come fanno i nostri occhi.

Potete inoltre selezionare le impostazioni eseguite per condizioni 'Indoor' (interni), 'Outdoor' (esterni) e 'Fluorescence' (luce fluorescente) o utilizzare i cursori 'Red' (rosso) e 'Blue' (blu), se desiderate impostare la WebCam in base alle proprie preferenze di temperatura del colore.

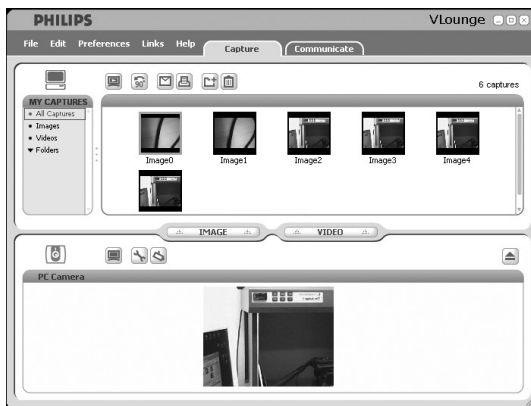
- ⑩ **Brightness (luminosità)**  
Consente di regolare la luminosità dell'immagine visualizzata o del video, per soddisfare le proprie preferenze.  
Utilizzate il cursore per trovare l'impostazione preferita.
  
- ⑪ **Contrast (contrasto)**  
Consente di controllare il rapporto tra il nero ed il bianco in base alle preferenze personali.  
Utilizzate il cursore per trovare l'impostazione preferita.
  
- ⑫ **Gamma**  
Consente di schiarire le aree scure all'interno dell'immagine visualizzata o del video per visualizzare più dettagli senza sovrapporre le aree già luminose.  
Utilizzate il cursore per trovare l'impostazione preferita.
  
- ⑬ **Saturation**  
Consente di impostare la riproduzione del colore tra nero e bianco per un'immagine a colori o del video, in base alle proprie preferenze.  
Utilizzate il cursore per trovare l'impostazione preferita.
  
- ⑭ **Black and white (bianco e nero)**  
Questa casella consente di passare da immagini a colori ad immagini in bianco e nero.
  
- ⑮ **Backlight compensation (compensazione controluce)**  
Attivate questa funzione per migliorare la qualità dell'immagine di un'inquadratura in cui lo sfondo è particolarmente luminoso (ad esempio se state riprendendo davanti ad una luce molto forte).
  
- ⑯ **Mirror (riflessione)**  
Marcando la casella 'Mirror Image', l'immagine viene riflessa in orizzontale. Questa funzione può essere utile per utilizzare la Philips SPC500NC/SPC505NC ed il monitor come specchio, o per scattare immagini di immagini riflesse.

## VLounge

Potete accedere a tutte le applicazioni tramite l'applicazione Philips V(ideo)-Lounge. VLounge è l'applicazione principale per un accesso rapido alla WebCam Philips WebCam e a tutte le immagini ed applicazioni video installate durante l'impostazione.

- Avviate VLounge dal menu Windows QuickLaunch della barra degli strumenti tramite il gruppo di programma 'SPC500NC WebCam' oppure facendo clic sull'icona  VLounge situata sul desktop.

> L'applicazione VLounge viene iniziata ed viene visualizzata la schermata di selezione VLounge.



Nel menu 'Capture' si può trasferire, visualizzare in anteprima, modificare, inviare tramite e-mail, stampare ed organizzare le foto e le registrazioni video.



## Skype

Potete scaricare ed installare Skype dal sito web Skype:  
<http://www.skype.com>.

Seguite le istruzioni su schermo durante il download e l'installazione di Skype.



## MSN Messenger

MSN Messenger può essere scaricato ed installato dai siti Web di Microsoft MSN Messenger. Segue una lista degli indirizzi dei siti Web in cui scaricare MSN Messenger:

Austria - <http://messenger.msn.at>

Belgio (Francese) - <http://messenger.fr.msn.be>

Belgio (Olandese) - <http://messenger.msn.be>

Danimarca - <http://messenger.msn.dk>

Finlandia - <http://messenger.msn.fi>

Francia - <http://messenger.msn.fr>

Germania - <http://messenger.msn.de>

Italia - <http://messenger.msn.it>

Norvegia - <http://messenger.msn.no>

Olanda - <http://messenger.msn.nl>

Portogallo - <http://messenger.msn.com>

Spagna - <http://messenger.msn.es>

Svezia - <http://messenger.msn.se>

Svizzera (Tedesca) - <http://messenger.msn.ch>

Svizzera (Francese) - <http://messenger.fr.msn.ch>

UK - <http://messenger.msn.co.uk>

USA - <http://messenger.msn.com>

Seguite le istruzioni visualizzate sullo schermo durante il download e l'installazione di MSN Messenger.



## Yahoo! Messenger

E' possibile scaricare ed installare Yahoo! Messenger dai siti Web di Yahoo! Messenger. Segue una lista degli indirizzi Web in cui è possibile scaricare Yahoo! Messenger:

Austria - <http://messenger.yahoo.com>  
Belgio - <http://messenger.yahoo.com>  
Danimarca - <http://dk.messenger.yahoo.com/>  
Finlandia - <http://messenger.yahoo.com>  
Francia - <http://fr.messenger.yahoo.com/>  
Germania - <http://de.messenger.yahoo.com/>  
Italia - <http://it.messenger.yahoo.com/>  
Norvegia - <http://no.messenger.yahoo.com/>  
Olanda - <http://messenger.yahoo.com>  
Portogallo - <http://messenger.yahoo.com>  
Spagna - <http://es.messenger.yahoo.com/>  
Svezia - <http://se.messenger.yahoo.com/>  
Svizzera - <http://messenger.yahoo.com>  
UK - <http://uk.messenger.yahoo.com>  
USA - <http://messenger.yahoo.com>

Seguite le istruzioni visualizzate sullo schermo durante il download e l'installazione di Yahoo! Messenger:

The logo for Yahoo! Messenger, featuring the word "YAHOO!" in a large, bold, serif font with an exclamation point, and the word "Messenger" in a smaller, bold, sans-serif font below it.

## AOL Instant Messenger

E' possibile scaricare ed installare AOL Instant Messenger dal sito Web di America Online. Segue l'indirizzo del sito Web in cui scaricare Instant Messenger:

<http://www.aim.com/>

Seguite le istruzioni visualizzate sullo schermo durante il download e l'installazione di AOL Instant Messenger:



## Realizzare istantanee con Windows® XP

Potete utilizzare Microsoft® Windows® XP per scattare istantanee con la vostra Philips SPC500NC/SPC505NC WebCam.

Per ulteriori informazioni, consultate gli argomenti della 'Help' (Guida) di Microsoft® Windows® XP. Cercate 'Get picture' (Acquisire immagini).

## Specifiche tecniche

Sensore .....	VGA CMOS
Risoluzione video (max) .....	VGA (640 x 480)
Risoluzione immagine (max) .....	Super VGA (800 x 600)
Illuminazione .....	< 10 lux
Ottica integrata .....	F=2,8
Formato dati .....	I420, IYUV
Interfaccia .....	USB 2.0 compatibile (cavo USB da 1,5 m)
Microfono .....	Microfono esterno in dotazione
Alimentazione .....	Tramite cavo USB
Requisiti tensione .....	5V (— — —), 0.5A

# Importanti informazioni

## Declinazione di responsabilità

Philips non fornisce garanzie di alcun tipo relativamente a questo materiale, incluse, ma non limitate a, garanzie implicite sulla commerciabilità ed adeguatezza per scopi particolari. Philips non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori presenti in questo documento. Philips non si assume l'onere di aggiornare né mantenere attuali le informazioni contenute in questo documento.

## Conformità FCC

Questo dispositivo è conforme con le norme FCC parte 15.

Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- 1** questo dispositivo non dovrebbe causare dannose interferenze, e
- 2** questo dispositivo deve accettare le interferenze ricevute, incluse interferenze che potrebbero causare operazioni indesiderate.

### **Nota!**

*Questo dispositivo è stato collaudato ed è risultato conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe B, relativo all'Articolo 15 delle Normative FCC. Questi limiti sono stabiliti per garantire un'adeguata protezione da dannose interferenze in un'installazione residenziale. Questo dispositivo genera, utilizza e può emettere energia a radio frequenza e, se non installato ed utilizzato seguendo le istruzioni, può causare dannose interferenze alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che l'interferenza non si presenti in una particolare installazione. Se questo dispositivo causa interferenze alla ricezione radio o televisiva, la qual cosa può essere verificata accendendo e spegnendo il dispositivo, l'utente può tentare di annullare l'interferenza in uno o più dei seguenti modi:*

- Riorientando o ricollocando l'antenna del ricevitore.
- Aumentando la distanza tra il dispositivo ed il ricevitore.
- Collegando il dispositivo ad una presa su un circuito diverso da quello in cui è collegato il ricevitore.
- Richiedendo l'intervento del rivenditore o di un tecnico radio televisivo.

Qualsiasi modifica non autorizzata a questo apparecchio può comportare la revoca dell'autorizzazione al suo utilizzo.

## Informazioni sull'ambiente

### *Smaltimento di vecchi prodotti*

Il prodotto è stato progettato e assemblato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.



Se su un prodotto si trova il simbolo di un bidone con ruote, ricoperto da una X, vuol dire che il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva comunitaria 2002/96/CE

Informarsi sulle modalità di raccolta, dei prodotti elettrici ed elettronici, in vigore nella zona in cui si desidera disfarsi del prodotto.

Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici.

Uno smaltimento adeguato dei prodotti aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.

### **AVVERTENZA**

Le buste in plastica sono pericolose. Per evitare il pericolo di soffocamento, tenete questa busta lontano dalla portata dei bambini.

### **Requisiti di sistema**

- Microsoft® Windows® 98SE/6100/ME o XP;
- Pentium® III, 500 Mhz o equivalente;
- 128MB RAM e 100 MB di spazio libero su disco;
- Una porta USB libera ed un'unità CD-ROM o DVD.

### **Declinazione di garanzia**

Il software fornito su CD viene venduto 'così com'è' e senza alcuna garanzia, sia esplicita, sia implicita. Dato il vasto numero di ambienti software e hardware in cui questo programma potrebbe essere inserito, non viene offerta alcuna garanzia di adeguatezza per uno scopo particolare.

### **Limitazioni di responsabilità sui danni**

Il produttore non sarà responsabile per qualsiasi danno indiretto, speciale, incidentale o consequenziale (inclusi danni per perdite di attività, perdite di profitti o similari), sia qualora basato sulla violazione di contratto, torto (inclusa negligenza), responsabilità del prodotto od altrimenti, anche qualora il produttore od i suoi rappresentanti siano stati avvisati della possibilità di tali danni ed anche se una azione qui espressa abbia fallito nel suo scopo essenziale.

Guarantee certificate  
Garantiebewijs  
Certificado de garantia  
Garantibevijs  
Certificat de garantie  
Certificado de garantia

Εγγύηση  
Garantibevijs  
Garantieschein  
Certificato di garanzia  
Garanticertifikat  
Takuutodistus

Garanti sertifikası  
保證書  
质保书  
保証書

2

year warranty  
année garantie  
Jahr Garantie  
jaar garantie  
año garantia  
anno garanzia  
χρόνος εγγύηση  
år garanti  
år garanti

år garanti  
vuosi takuu  
año garantia  
yıl garanti  
年保固  
年质保  
年間保証

Type: **SPC500NC/SPC505NC**

Serial no: \_\_\_\_\_

Date of purchase - Date de la vente - Verkaufsdatum - Aankoopdatum - Fecha de compra - Date d'acquisto -  
Data da aquisição - Ημερομηνία αγοράς - Inköpsdatum - Anskaffelsesdato - Kjøpedato - Oatopäivä -  
Satın Alma Tarihi - 購買日期 - 购买日期 - お買い上げ上日

Dealer's name, address and signature  
Nom, adresse et signature du revendeur  
Name, Anschrift und Unterschrift des Händlers  
Naam, adres en handtekening v.d. handelaar  
Nombre, dirección y firma del distribuidor  
Nome, indirizzo e firma del fornitore  
Ονοματεπώνυμο, διεύθυνση και υπογραφή του εμπ.  
προμηθευτή  
Återförsäljarens namn, adress och signatur

Forhandlerens navn, adresse og underskrift  
Forhandlerens navn, adresse og underskrift  
Jälleenmyyjän nimi, osoite ja allekirjoitus  
Nome, morada e assinatura da loja  
Satıcının ismi, adresi ve imzası  
經銷商店名、地址以及簽名  
銷售商名稱、地址及簽字  
販売店名、住所および署名

6 month guarantee on rechargeable batteries  
6 mois de garantie sur les piles rechargeables  
6 meses de garantía para las pilas recargables  
6 Monate Garantie auf wiederaufladbare Batterien  
6 maanden garantie op oplaadbare batterijen  
Garanzia di 6 mesi sulle batterie ricaricabili  
Pilhas recarregáveis com 6 meses de garantia  
Εγγύηση 6 μηνών σε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες

6 månaders garanti på laddningsbara batterier  
6 måneders garanti på genopladelige batterier  
6 måneders garanti på de oppladbare batteriene  
Ladattavilla akuilla on 6 kuukauden takuu  
Tekrar flarj edilebilir piller için 6 ay garanti  
充電電池保固 6 個月  
充电電池 6 个月质保  
充電式電池の 6 ヶ月保証

[www.philips.com](http://www.philips.com)

Data subject to change without notice



**PHILIPS**